



ПАПА ПРОГОЛОСИВ ЮВІЛЕЙНИЙ РІК КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ

Ватикан. — Папа Іван Павло II вперше змінив традицію рідняних привітань поруч із привітаннями у 42-ох мовах світу, починаючи на італійській, акінчаючи польською, він також проголосив наступний 1983 рік ювілейним роком Католицької Церкви.

В 1983 році Католицька Церква буде святкувати 1950 років від воскресіння Ісуса Христа. Тому йому буде посвячений 1983 рік, а Папа закликав вже від тепер приступати до його відзначення, «з вірою, любов'ю і надією».

Католицька Церква звичайно святкує ювілей кожні 25 років. Останній такий ювілей відзначувало у 1975 році. Не зважаючи на те, Папа Іван Павло II проголосив це надзвичайне святкування на 1983 рік, щоб відзначити круглу річницю воскресіння Ісуса Христа.

Останній раз таке надзвичайне святкування у Католицькій Церкві було ще у 1933 році.

Це, що Папа проголосив йому в часі свого рідняного привітання надає йому особливого значіння і акцентує на те, що Папа бажає, щоб вірні приймали до цієї річниці особливу настанову та закріпили свою віру. На це вказували також привітання Папи для своїх земляків у Польщі, в яких він закликав усіх, що терплять розлуку зі своїми найближчими, набратися з Різдвом Христовим нової віри і «бачити нове світло».

Проф. Я. Рудницький доповідав про Київ

Монреаль, Кве. (ОУПС) — Тут у приміщеннях Мек-Гіського університету 16-го грудня відбулося останнє в 1982 році зібрання відділу Наукового Товариства ім. Шевченка під керівництвом проф. Яреми Келебая, голови місцевого осередку НТШ. Відкриваючи зібрання, він привітав гостей, проф. Т. Домарського, директора Інституту порівняльного культурознавства в Монреалі, й його секретаря д-р Анну Бйолік. Як основних славістиків в Києбеку в 1948 році проф. Домарський пригадав присутнім часи започаткування університетського українства в 1950-их роках під керівництвом о.д-ра Залеського, д-ра Донцова, проф. Русова, д-ра Федера й інших та привітав відновлений осередок праці НТШ в Монреалі.

Віттак проф. Роман Сербин заповів конференції для відзначення 50-річчя голоду в Україні, що відбувається в березні 1983 року. Головні доповіді про «Слов'янську топоніміку й вік Києва» дав проф. Ярослав Рудницький. Нав'язуючи до ювілейної Асамблеї УММАН в Оттаві, на якій він вперше говорив про давність назви Києва, допові-

дач навів широко призначений матеріал із назвами типу «Київ» на різних територіях слов'янщини (крім України, в Польщі, Чехії, Лужиці, Сербії, Болгарії), підтримав порівняльно-історичними даними тезу проф. М. Грушевського про «літописний міт» — оснування Києва полянським князем чи переясником Кисем. На думку проф. Рудницького, гіпотеза української історії правильна, й бракувало одначе «немітологічного» позитивного пояснення, бо саме заперечення літописної легенди в науці замало. Преп'єнт обгрунтував тезу про назву Києва, як огородженого паласом — частотомом («княми») городища. Аналогічна назва, на його думку, шведський Стокгольм — «опаласаний холм». Як така, назва Києва має принаймні три тисячі років за собою й тому всякі «ювілейні» 1500-ліття чи 2000-ліття Києва «мітологічні» — не мають солідних перед та історичних підстав.

Після доповіді відбулася жвава дискусія з участю багатьох присутніх, що в основі прихильно віднеслися до цієї теорії.

У світі

МОСКОВСЬКА ГАЗЕТА «Правда» у своїй передовій статті в понеділок, 27-го грудня, повідомила, що Советський Союз наостанок на прийняті його пропозиції відносно зменшення кількості ядерних ракет середнього засягу в Європі.

ЗГІДНО З ПОВІДОМЛЕННЯМ АІМ, офіційного агентства Мозамбіку, кубинський віцепрезидент Хуан де Альмейда Боске запропонував у понеділок, 27-го грудня, післати до Мозамбіку кубинських технічних дорадників. Цю пропозицію віцепрезидент Куби зробив під час промови в найбільшій фабриці сталі в столиці Мозамбіку Мапуту.

УСТУПАЮЧИЙ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТЕР Португалії Франсіско Пінто Бальсама повідомив у понеділок, 27-го грудня, що він запропонує Віктора Креспо, президента соціал-демократичної парламентарної групи, своїм наступником. В середу, 29-го грудня, Бальсама представив Креспо для затвердження національному комітету своєї партії, а потім партнерам — лідерам демократичного альянсу. В четвер кандидатуру Креспо мав затвердити президент Португалії Антоніо Іянес.

ОФІЦІЙНІ ПРЕДСТАВНИКИ Тайланду повідомили в понеділок, 27-го грудня, що понад 2,000 комуністичних повстанців піддалися урядовим військам на півночі Тайланду.

ЯК ПОДАВ ДЕПАРТАМЕНТ енергії в понеділок, 27-го грудня, сейсмічна апаратура в ЗСА зареєструвала на Різдво підземний атомовий вибух у Советському Союзі. Повідомлення нічого не говорить про силу вибуху.

ВЛАСТІ КРЕМЛЯ проголосили амністію з нагоди 60-ліття утворення СССР. Амністія не включає політичних в'язнів.

РЕЧНИКИ АДМІНІСТРАЦІЇ президента Регена повідомили, що може наступити охолодження американсько-румунських відносин. Вони заявили, що перебачається вислати наступного місяця до Бухарешту високу урядову делегацію, щоб остеретти Румунію проти введення заплянованого податку на кошти освіти для осіб, які бажають вимігрувати за кордон.

ПЕКІН КРИТИКУВАВ Москву в третю річницю нападу советських військ на Афганістан і закликав інші країни дати підтримку, включаючи «матеріальну допомогу», афганським повстанцям, щоб змусити Советський Союз вивести свої війська з цієї країни.

ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНС ВІДБУВ КІНЦЕВОРІЧНІ НАРАДИ ПІДСУМКИ ПРАЦІ В КОНВЕНЦІЙНОМУ 1982 РОЦІ ТА ПЛАНІ НА НАСТУПНИЙ 1983 РІК БУЛИ ГОЛОВНИМ ПРЕДМЕТОМ НАРАД

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Підсумки праці за 11 місяців цього конвенційного 1982 року і плани дальшої праці в новому 1983 році, що буде для УНСОюзу ювілейним роком з уваги на 90 років безперервної появи його офіційного органу «Свобода», точно 50 років появи його англомовного «Українського Тижневика» і 30 років випуску його дитячого журналу «Веселка», були головним предметом щоденних нарад та відповідних рішень Головного Екзекутивного Комітету, що відбулися тут у приміщеннях його Головної Канцелярії в понеділок, 27-го грудня ц. р.

Наради відкрили, вітаючи привітних із святами Різдва Христового і Нового Року, та ними проводив головний передсідник д-р Іван Фліс і в них, разом з ним, взяли участь усі ексекютивні урядові: заступник головного передсідника д-р Мирон Куропас, головний директор для Канади сен. Павло Юзик, заступник головної передсідника Глорія Пашен, головний секретар Володимир Сохан, головний касир Уляна Дячук і головний організатор Степан Гавриш. Привітання на нарадах були головним секретарем о. протопресвітер Степан Біляк та головний редактор «Свободи» Зенон Снлик.

Після схвалення запропонованого головним передсідником порядку нарад та прийняття зreferованого головним секретарем протоколу з попередніх нарад, приступлено до звітування, що його традиційно започаткувала своїм звітом головний касир Уляна Дячук.

Звіт головного касира

Головний касир У. Дячук насамперед познайомила учасників нарад з новими інвестиціями, які однодушно схвалено. В дальшому звітувала про ряд змін в інвестиціях, пригтовивши та вручивши учасникам наради копії таблиць з точними даними тих змін; як і таблиці прибутків і витратки Дому УНС та, вікні, виказ загальних прибутків і витратки УНС за 11 місяців цього року.

У своїх вьясненнях і коментарях до таблиць і зіставлень звітодавця ствердила, що майно УНСОюзу за 11 місяців 1982 року збільшилося на суму 954,969 дол. і з кінцем листопада ц.р. вносило 47,555,831 дол. У двох попередніх роках приріст майна УНС був більший: в 1981 році цей приріст вніс 1,475,787 дол., а в попередньому 1980 році цей приріст був на 1,283,808 дол. Причиною зменшення приросту в цьому 1982 році були головні витрати, зв'язані з 30-ю Конвенцією УНС, які досі вніесли суму 358,388 дол. і ще будуть дещо збільшені з виплатою залежностей. У порівнянні з попереднім роком поважно збільшилися також деякі видатки, зокрема на: видавничтво, «Свобода» 182,000 дол. більше, виплати дозрілих грамот на 163,000 дол. більше, помертні виплати на 36,000 дол., грошові звороти на 35,000 дол. Збільшилися також ще інші виплати, але вже самі наведені дають загальну суму 774,000 дол., що загальну суму приросту майна УНСОюзу в цьому році збільшило б до 1,729,000 дол.

У прибутках за минулих 11 місяців цього року збільшилися зокрема суми одержаних відсотків від вартісних паперів-бондів (майже на 315,000 дол.) та відсотки від гіпотечних позичок (на приблизно 30,000 дол.). Натомість зменшилися суми одержаних вкладок на приблизно 39,000 дол. Загальна сума членських вкладок за 11 місяців ц. р. вносить 2,711,448 дол.

Прибутки Союзівки в цих 11 місяцях принесли 530,626 дол. і вони є на 10,000 дол. більше від прибутків у такому часі минулого року, але видатки в цьому часі збільшилися на 16,000 дол. Крім цього, поважно суму, бо 31,530 дол. видано вже на різні направи; на задоволення вимог пожежних властей відносно забезпечення від вогню видано дальших 12,342 дол., на різні необхідні машини й устаткування 19,340 дол. та 16,500 дол. на матеріали — електричні проводи, килими, фарби тощо.

Прибутки і видатки Корпорації Дому УНС: усіх прибутків за 11 минулих місяців було 1,997,427 дол., тобто на 135,910 дол. більше, як у такому часі попереднього року (7.3%). Самі чинні доки 1,965,030 дол. прибутку, що є на 6.6% більше від попереднього року.

Видатки Корпорації вносили суму 1,771,817 дол. і майже рівняються видаткам у такому часі попереднього року, хоча були деякі надзвичайні видатки, як виплата 44,813 дол. корпоративних податків за перші роки існування Корпорації. Також вирізняло залежність за вживання води від початку існування будинку. Виплата відсотків від позичок була на 33,000 дол. менша, ніж у такому часі попереднього року. Уже в листопаді ц.р. вповні сплачено банкову позичку на будинок і тепер ще залишається борг УНСОюзові в сумі 8,400,000 дол. та боргові зобов'язання для членів на суму 4,492,000 дол. Звітодавця поінформувала, що вона в попередньому кварталі звернулася до власників боргових зобов'язань із запитом, чи вони погодилися б на акумулюцію належних їм відсотків при їхніх інвестиціях у цих зобов'язаннях сумах. На 606 висланих

запитів відповіло 200 власників боргових зобов'язань і з них тільки 83 погоджувалися на таку акумуляцію.

У. Дячук закінчила свій звіт загальним оглядом проведеної в звітовому часі братської активності, якою під наглядом і опікою звітодавця відас Марта Кордуба.

Звіт У. Дячук, після деяких запитів та дискусій, прийнято одноголосно.

Звіт головного секретаря

Головний секретар В. Сохан у своєму звіті ствердив, що за 11 місяців 1982 року секретарі відділів, організатори та конвенційні делегати придбали разом 1,891 нового члена, в тому 605 членів департаменту молоді, 1,075 дорослих членів та 211 членів із акцидентовим забезпеченням. До дня цього засідання одержано вже на грудень 300 апликацій на нові грамоти.

В тому ж часі втрати в членстві в наслідок суспендів вносили тільки 26 членів, грошових зворотів — 1,174, виплат за дозрілі вивільні грамоти — 875, закінченого плачення вкладок за грамоти клас Р-20 та Р-65 — 1,148 і смертних випадків — 845.

Тому що числа придбаних нових членів не покривали навіть сподіваних втрат у членстві, УНСОюз втратив нацисто за цих 11 місяців 2,131 члена, а в числі загального членства — 1,587. З кінцем листопада було в УНСОюзі разом 59,100 активних членів та 81,822 всіх членів, включно із власниками виплачених грамот і грамот на безплатному продовженні забезпечення.

Проголошена акція подвоєння забезпечення членів без лікарських оглядин принесла досі понад 200 апликацій на нові грамоти, що їх вивинили у 90 відсотках члени у віці 61 до 65 років, а решта головню у віці 56 до 60 років. Ця акція подвоєння забезпечення була проголошена в половині жовтня ц.р. шляхом оголошень у «Свободі» та в «Українському Тижневику», як же розсилаючи оголошень-летючок секретарям відділів, організаторам та членам.

Вирішена 30-ю Конвенцією підвишка в ціні передплати «Свободи» для членів УНС до 15 дол. річно, 7.50 піврічно, 3.75 квартално та 1.25 місячно, входить в силу від 1-го січня 1983 року. Рекордовий Відділ саме закінчив працю над переведенням цих змін на картотеках IBM та виказав членів та, що підвищує платити члени від 1-го січня 1983 року, або від чергової дати, в якій припадає перша платність вкладок цього члена-передплатника після 1-го січня 1983 року. З повідомленнями про платність вкладок у січні 1983 року

були вислані секретарям відділів карточки з вьясненням про нові ціни передплати, щоб їх секретарі переслали, або вручили членам, які платять передплату «Свободи» з вкладками.

По узгодненні з актуарієм звітодавця виготовив пропозицію підвищення максимальних сум забезпечення без лікарських оглядин та введення забезпечення з лікарськими оглядинами без обмеження суми. Ця пропозиція включатиме теж нові межі для реаскурування грамот, виданих на вищі суми забезпечення.

Наші старання про затвердження нових текстів грамот забезпечення, щоб вони відповідали вимогам «чистоти», все ще не закінчили, бо очікується ще на їх апробату від декількох стейтів. Також нова форма апликації, яку пригтовлено і вже є складений друк, вичікує ще на апробату забезпечувальними урядами.

В найбільших планах є проєкт ревізії всіх грамот УНСОюзу, тобто їхніх вкладок, зворотних вартостей, дивіденд та організаційних винагород, як також впровадження нових планів-клас забезпечення. В справі нових клас забезпечення засмагається поради не лише в актуарія, але і в інших фахівців життєвого забезпечення, як Джеймс Балу, та у досвідчених продавців комерційного забезпечення. Ці реформи та нові грамоти можуть вже бути пов'язані із злукою двох союзов, про яку ідуть переговори проводів обох установ.

Секретарка 30-ї Конвенції Марія Савчак саме кінець виготовлення протоколу цієї Конвенції, частинна якого вже складена і пригтовляється до публікації у «Свободі» вже в найближчих днях.

Від деякого часу ведуться переговори про покращання і збільшення механізації праці в Головному Канцелярії при допомозі компютерів та інших бюрових машин. Після докладного розгляду пропозицій декількох компютерських підприємств зробиться відповідне рішення, базоване на потребі і коштах такої модернізації підловодства УНСОюзу — поінформовав В. Сохан на закінчення свого звіту, до якого він пригтовив також статистичні таблиці про нових членів, рух членів, активних членів та загальне членства в звітовому часі.

Після короткої дискусії звіт прийнято одноголосно.

Звіт головного організатора

Головний організатор С.Гавриш спершу ствердив, що за 11 місяців у цьому році УНСОюз придбав 1,891 нових членів, забезпе-

(Продовження на ст. 3)

ПЕРЕГОВОРИ В ЛИВАНІ НА ДОБРІЙ ДОРОЗІ

Хальде, Ливан. — Як уже інформовано, делегації Ливану та Ізраїля розпочали переговори в цьому прибережному містечку, приблизно 4 милі на південь від Бейруту. Ливан сподівається домовитися про виведення чужинецьких військ із своєї території, а Ізраїль надіється прокласти в цих переговорах шлях до укладення договору із своїм сусідом про безпеку на своїх північних кордонах.

Переговори, які стали можливими в наслідок інтенсивних старань ЗСА на протязі останніх трьох місяців спонукали обидві сторони сїсти за спільний стіл переговорів, розпочалися у вівторок, 28-го грудня, у скромному готелі містечка Хальде. Ще до понеділка це містечко було ареною жорстоких боїв між правопою християнською міліцією та лівними мусульманськими дівами. Бої припинилися лише після того, як ізраїльські укріпили цей район у понеділок танками і важкоозброєними військами. Відкриття переговорів розпочалося після посиленої контролю і перевірки всіх, хто входив до готелю.

Після першого засідання була зроблена коротка заява, в якій говорився тільки про те, що обговорювався лише порядок нарад в «ширїй» атмосфері. Перебачається також, що переговори будуть складні та довготривалі. Ливанський уряд президента Аміна Гемаселя старається, щоб переговори зосереджувалися на питанні виводу ізраїльських військ з Ливану. Ізраїльці наполягають на ширшому об'ємі питань — обговоренні нормалізації відносин між Ливаном і Ізраїлем взагалі, відкритті кордонів, торгівлі та інших заходів, спрямованих на закінчення мирного договору, що є надзвичайно важким для президента Гемаселя, християнина, який править в країні, сильно поділений на різні ворожі між собою групи.

Тоді, як ливанська сторона говорить про роллю американців у переговорах як «партнерську», ізраїльський уряд Менахем Бегіна говорить про американську роллю як «спостерігача».

Снігові, повені і тепло навістили ЗСА

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Особливо химерна погода навістила в останніх днях цього року Північної Америки.

Коли в східних стейтах ЗСА панує нечувана на цю пору року хвиля тепла, що зуміла стопити навіть сніг на найвищій горі Вашингтон в Нью Гемпширі, стейт Луїзіана залитий водою з рік, що виступили з берегів після кількадечної зливи, а в Колорадо, Небрасі та Нью Мексіко цілий рух затриманий через засніжені дороги та снігові нечуваного розміру. Найбільша з них досі навістила Колорадо, де дослівно в час рідзвних днів зазмерло все життя під 5-6 стопами снігу. Вперше від 27-ох років міжнародне летовище в Денвері, Колорадо, було зачищене через 30 годин, залишаючи на безнадійне чекання тисячі людей, які поспішали домі в свята.

Не менші комплікації викликали повені, що їх спричинив зливний дощ в Луїзіяні. Там мусіли евакуувати тисячі людей із поодиноких місцевостей, а небезпека впливу рік грозить також в стейті Міссісіпі в південному Тексасі.

Урядники бюра погоди стверджують, що це було найтепліше Різдво в стейтах Нью Йорк, Мишиген і Висконсин. В Нью Йорку температура переступила 60 ступенів Фаренгейта, спричинивши пробудження весняних квітів і пушпиків на кущах. Мешканці прийняли цей несподіваний дар природи з приємністю з уваги на кошти опалу і святочні зайняття, зате власники лешатарських з'їздів на східному побережжі стоять в обличчя величезних фінансових втрат з уваги на кліматичний брак снігу та можливості його штучного виробу.

Всі ці примхи і зміни погоди в ЗСА ідуть у повний розріз із передбачуваннями на цьогорічну зиму, яка на східному побережжі мала бути вимковою гостра.

В Америці

МІШЕЛ СІНДОНА, італійський фінансист, що вже два роки перебуває в американській в'язниці за банкові шахрайства далі є під розглядом міжнародних чинників у зв'язку з його постом фінансового дорадника Ватикану та участю в акціях італійської мафії.

У ЗВ'ЯЗКУ З ТРЕТЬОЮ річницею советської інтервенції в Афганістані, президент Роналд Реген ствердив, що політика СССР не виправдала себе на тому відтинку і закликав нового диктатора в Кремлі до мирового закінчення війни в Афганістані.

ТОВАРИСТВО ОДУБОН, яке займається опікою над крихлими мешканцями ЗСА, звертає увагу, що вживання соція як джерела енергії може викликати таку саму небезпеку для довкілля, як і інші штучні засоби. Небезпеку вживання соція як палива бачать у зачичненні повітря, житті тварин та в більшому вживанні матеріалів для будівель.

ВІДОМА МЕДИЧНА школа Мт.Сайнай в Нью Йорку подала до загального відома, що її науковий працівник д-р Джозеф Г. Корт, який робив через чотири роки біохемічні експерименти та опатентував свої праці, в більшості пофальшував свої наукові висліди, щоб діставати на свої праці високі грошові дотації. Цікаве, що д-р Дж. Корт, відомий комуніст, повернувся до ЗСА після трьох перебування у Чехо-Словаччині в 1976 році та відразу одержав працю у науковому секторі Мт. Сайнай.

ДЕПАРТАМЕНТ ВНУТРІШНІХ СПРАВ повідомив, що відкинув пропозицію задержати як пустиню сотки тисяч акрів землі. Департамент буде розглядати також інші частини чи вони справді повинні залишитися пустелями. Більшість цієї землі є на заході і на південному заході ЗСА. Тепер на терені ЗСА є 80 мільйонів акрів землі, що належать до категорії пустель, на яких недоцвілені ніякі розшуки за природними багатствами.

В НЬО ДЖЕРЗІ РОЗГЛЯДАЮТЬ тепер можливість піднесення податків з 5 відсотків на 6 та піднесення податків на алкоголь. Обидві ці справи є темою окремої сесії законодавчих палат.

ЗНИЖЕННЯ ВІДСОТКОВОЇ стоїть в останніх місяцях року причинилося до того, що в ЗСА закуплено більше домія, як в попередніх роках.

ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ІНВАЗІЇ МОСКВИ

Тегран, Іран. — Сотні протестуючих пройшли перед советським посольством в Теграні та інших столицях у понеділок, 27-го грудня, спалюючи советські прапори, вигукуючи «Геть КГБ» на знак протесту в третю річницю советського військового нападу на Афганістан.

Офіційне советське пресо-ве агентство ТАСС повідомило зі столиці Ірану, що «бунтівні елементи» здерли прапор з посольства і намагалися пробитися на подвір'я. ТАСС повідомило також, що советський уряд передав рішучу ноту протесту іранському уряду з приводу цього маршу-протесту.

Подібні демонстрації відбулися також у Бонні, Нью

Делі, Вашингтоні, Нью Йорку.

У ньюйоркській демонстрації понад 400 афганців зібралися перед советським місією при ООН, де афганські та польські промовці засуджували советську агресію. Багато дітей були одягнуті в протигазові маски з советською емблемою серпа і молота на знак протесту вживання Советським Союзом хемічної зброї в боротьбі з афганськими повстанцями.

Президент Роналд Реген відзначив річницю видання заяви у Вашингтоні в неділю, 26-го грудня, хваллячи афганських «борців за свободу» і обіцяючи, що «Афганістан — це боротьба яку ми не забудемо».

Корейський дисидент прибув до ЗСА

Токіо, Японія. — Кім Дасе Юнг, південнокорейський опозиційний лідер, вїхав у четвер, 23-го грудня, з Сеулу до ЗСА після відбуття двох і пів року ув'язнення з 20-літнього терміну, на який він був засуджений за «підбурювання».

Кім, якому 57 років, приїхав до ЗСА на лікування артрити. Минулого тижня його перевели з тюремної камери в Чонджу, 70 миль на південь від Сеулу, до пильно охороненої крайової університетської лікарні в столиці.

Південнокорейський уряд не зробив жадного повідомлення про відїзд Кіма, а репортерам було заборонено перебувати в околиці

летовища, коли він відліжжав.

Кім прилетів на летовище у Вашингтоні в четвер, 23-го грудня. Офіційні особи Державного департаменту сказали, що мусів бути сильний дипломатичний тиск з боку ЗСА на південнокорейський уряд, щоб він звільнив Кіма. З Кімом приїхала його 60-літня дружина.

Рішення звільнити Кіма настигло після довгих і наполегливих старань Адміністрації президента Регена переконали президента Південної Кореї Чан Ду Гвана звільнити Кіма. Переговори про звільнення проводив посол ЗСА в Сеулі Річард Л.Вокер.

СВОБОДА

SVOBODA USPS (30-420 ISSN 0274-5964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. USA members 65¢ a month. Change of address — \$1.00. Make check or money orders payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda" • P.O. Box 348 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає своїх підписувачів від надання матеріалів, які не відповідають загальному характеру газети. Незадоволені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, допущивши за адресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНАО 65¢ місячно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 348 Jersey City, N.J. 07303

КГБ, Болгарія і Папа

Такого ще не було, щоб будь-який міністр одверто закинув у парламенті будь-якої чужої держави, що вона — її таємна поліція — була членом міжнародної змови, щоб убити Римського Папу. Тому не дивина, що останні репліки італійської поліції про причетність трьох болгарських громадян, які займали різні пости своєї країни на терені Італії, до атентату на Папу Івана Павла II 13-го травня 1981 року стали найбільшою сенсацією в Італії і схвилювали італійське суспільство. У парламенті зголошено в цій справі інтерпелляції; на ті інтерпеляції відповідали на надзвичайній сесії парламенту 20-го грудня цього року міністер військових справ Леліо Лягоріо і міністер справедливості Кліліо Даріда.

Міністер військових справ Лягоріо не назвав по імені Советського Союзу ані московського КГБ, але зробив виразний натяк на пов'язання атентату на Папу з советською політикою супроти Польщі. Західні пресові коментатори здогадуються, що італійський міністер мав на увазі виразну моральну підтримку, що її теперішній Папа давав польському робітничому рухові з його центральною "Солідарністю". Це становище Папи буцім-то було дуже невідповідне кремлівським володарям, коли в західній пресі роїлося від погослоско про приготування Советського Союзу до військової інвазії на Польщу, щоб завдати цій робітничій руху зразком задушення військовою інтервенцією у Чехо-Словаччині у липні 1968 року ліберальних реформ Александра Дубчека.

Названий італійський міністер оборони (військових справ) закинув теж одверто комуністичному режимові у Болгарії, що той мав зв'язок з італійською терористичною організацією "Червона бригада", яка скопила була у 1981 році у Римі американського генерала Джеймса Дозієра. Болгарія, — казав він, обіцяли членам "Червоної бригади" підтримку в заміну за вможливлення їм, болгарським комуністам, безпосередньо переслідувати скопленого американського генерала, щоб відістати від нього різні інформації про збройні сили Атлантичного Союзу (НАТО). Італійська військова контррозвідка перехопила різні, передавані засекреченим кодом, листи та депеші зі столиці Болгарії Софії до італійських "Червоних бригадистів". Італійський міністер справедливості потвердив і поширив свідчення міністра оборони. Він виявив, що крім трьох болгарських громадян, затриманих у Римі, що їм закидається причетність до змови на життя Вселенського Патріарха, голови Католицької Церкви, ще два інші члени болгарської амбасаді стояли під підозрою як шпигуни. Він заявив також, що італійські власті від самого початку слідства проти виконавця замаху на Папу турецького терориста Мехмета Алі Аджі не вірили йому, що це він сам без спільників заплянував і перерізав атентат. Ця історія власті, — казав міністер, — були відразу переконані, що тут ідеться про міжнародну змову. Атентатник місяцями роз'їздив по всій Європі, кількадемні заїзди до Болгарії, ввесь час розкішно жив, і гроші на всі ці забаганки терориста йшли по через Болгарію.

Ця несамовита історія має різні аспекти. Поперше вона доводить, що всі міжнародні змови, націлені на вбивство найвищої державної особи, скорше чи пізніше вийдуть на денне світло. Далі: хоч Болгарія і советська преса рішуче заперечують будь-яку причетність до атентату на Папу, проте однакова італійська всі люди у широкому світі, ймуть віру більше італійським міністрам, як московським бльшевикам і болгарським комуністам. Ці репліки страшенно компрометують не тільки компартію Болгарії, але й компартію СССР тим паче, коли її генеральним секретарем став недавній голова КГБ Андропов. Італійський міністер оборони назвав участь Болгарії у змові проти життя Папи "воєнним актом у часі миру". Дипломатичний конфлікт Італії з Болгарією з цього приводу певно буде зляканим. Але ця історія дошкульно вдарила по престижі і впливах самої італійської комуністичної партії, яка зрештою і раніше вже підкреслювала свою незалежність від Москви. І ця історія починається до кращого пізнання советської імперії з такими її сателітами, як Болгарія. Атентат проти Папи викликав обурення у всьому світі. Всі голови всіх держав прислали до Ватикану слова співчуття. Теперішні репліки в Італії дискредитують увесь комуністичний світ, який сприяє методам терору, і напевно спричиняться до ферменту між самими комуністами та водночас скріплять сторожкість західного світу.

Дописи з життя громад, установ, організацій чи осіб мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали і лише на одному боці листа паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками й писати розбірливо. Дописи слід надіслати до десяти днів після відбуття події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи й правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища, не скорочуючи їх. У випадку англійських імен чи назв треба дати в дужках і їх.

Що має робити людина, як вона має поводитися в советських умовах, щоб не перестати бути людиною? Це питання — бути чи не бути — стосується до всіх громадян т. зв. соціалістичного табору. Відноситься воно також і до Польщі. Як мають поводитися поляки, — так питання ставлять польські інтелектуали, — що мають робити, аби заховати і розвинути її цінності, завдяки яким створився польський народ із власною культурою?

Поляк тепер є предметом політичних маніпуляцій, а має стати господарем свого краю. Іншаке кажучи, суспільство має свої завдання незалежно від того, що робить влада. Політиці недо- віря до людини з боку партії треба протиставити засади правди, доброї віри та цінності кожної людини як такої.

Цілий світ опанувала тенденція зануку суспільних зв'язків, атомізація і дезинтеграція. Пустка великого міста. Це цілком відомо, т. зв. соціалістичній владі. Керувати суспільством зневірених, ворожих і підозрілих взаємно до себе людей досить легко. Тому суму аристократичних одиниць треба замінити сумою зв'язків, які об'єднують людей. Громадянин має об'єднати почуття солідарності та співпраці з культурними традиціями і моральним обов'язком до свого народу.

Насильно впроваджені Москвою до Польщі режим виторвир почуття порожнечі, в якій опинилася людина, а тим самим влада. Таке суспільство хоч і нарікає і незадоволене — безсиле у відношенні до влади.

Коли мова про закордонні роз'їзди музик з України, варто звернути увагу на одну нібито дрібну, все таки досить цікаву обставину. Часто, на превеликий жаль, надмірно часто трапляється, що закордонні репрезентанти називають музик з України "росіянами". Преса в Україні, звітуючи про успіхи музик у світі, пишно вибірає усі висловлювання похвал, при чому залюбки повторять і згадують російське українських мистців закордонними невісцями. При тому не дають ніякого спростовання, ні зауваження. Так і видно, що влада імушим в Україні це під смак.

Тут до речі буде заторкнуті інші питання. Якого змісту й характеру були концерти не українських, а репрезентативних музичних ансамблів, що виступали в імені цілого Советського Союзу? Відповідь можемо дати самі. Знову і знову ми були свідками, як музичні ансамблі з Москви чи Ленінграду приїздили сюди до Америки, виключно з російським репертуаром. Це дивно. Бо чейже для них, для ансамблів все-союзного масштабу, виступи скрізь у світі повинні були бути обов'язковою нагодою для показу їхньої інтернаціональної настанови, для демонстрації їхньої уваги до музики

Іван Кедрин

ЛЬВІВ — ЦЕНТР УКРАЇНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ І КУЛЬТУРИ МІЖ ДВОМА СВІТОВИМИ ВІЙНАМИ

III. Ця бібліотека НТШ у 1939 році нараховувала докладно 73,828 чисел із 207,923 томами і суперничала з бібліотекою польського Осоліне, з якою, зрештою, обмінювалася дублетами. Прегарна бібліотека була гордістю, але й великою журбою для двох фахових високої класи учених бібліотек — Володимира Дорошенка й Івана Кричевського. Тут, в Америці, відоме явище "шалпінгів", amatorів різних товарів у крамничках, які вони, не заплативши, ховають по кишенях, у торбинках чи широкіх рукавах. Для бібліотек НТШ у Львові пострахом були книголюби, які крадькома "виписували" книжки, "забуваючи" віддати їх. Коли один відомий учений, колишній голова НТШ, приходив до бібліотеки НТШ, то Іван Кричевський не відступав від нього ні на крок...

У Секції Історично-філософській, Математично-природничій, Лікарській і Філологічній, разом із численними фаховими Комісіями гуртувався той весь український науковий світ. Ми чули вже тут, в Америці, від деякого легковажні завваги на тему передсмертного НТШ, як ніби зборища середньовісних вчителів. Але ж ми не мали рідного університету. Поляки — як уже сказано, закрили існуючі за Австрії 14 українських кафедр і доцентур, а між ними гімназійними вчителями були вчені високої класи. Деяких тих учителів самі поляки покликували на кафедри до польських гімназій університетів. Богдан Лепкий був професором Київського університету в Кракові, Володимир Куйбіч був тамошнім доцентом, Мiron Кордуба і Степан Балеї були професорами університету у Варшаві. Ученим із НТШ у Львові по нинішній день здається термінологія у різних ділянках науки, як

Михайло Кучер

ЯК ЗАТРИМАТИ ЛЮДЯНІСТЬ В СИСТЕМІ?

Суспільство розбите на два табори — "вони" (влада) і "ми" (люди), які й досі вірять, що соціалізм можна і треба поєднати з демократизацією. Тому прихильники реформи не мають обмежитися тільки до критики існуючого стану. Треба якось шукати шляхів направи. Уряд і партія не приймуть тільки загальних гуманістичних та ідеологічних аргументів.

Крім поділу на пануючих і тим, над ким панують, існує ще інший поділ на тих, хто хоче реформи і тих, які їх не хочуть. Суспільство має виторвати в собі почуття громадянської відповідальності — як заборолу проти збайдужіння та егізму. Крім діянозії треба створити програму. Партію та уряд треба переконати, що громадянство не буде далі тільки пасивним об'єктом маніпуляцій.

Як довго режим може правити так, щоб не викликали народної трагедії? У політичній культурі поляків демократія є цінністю, що її високо цінують. Щоправда, українці, які жили в межах повсеральської Польщі, можуть мати іншу думку. Але є й польські інтелектуали, які сумніваються у здібності поляків до демократії. Шлях до демократії має провадити разом з вимогами виконання права, яке прислуговує громадянам. Як форум громадянської діяльності, справжньої, а не уявної, треба використо-

Василь Витвицький

ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗМ ТА ЙОГО ВОРОГИ

І. ринці 107 про: „бухливий розвиток національної оперної творчості..." і про те, що „За роки Радянської влади на Україні написано чимало цікавих оперних творів...". Запитати б: чому не показують цих творів, чому не везуть їх у широкий світ, а везуть наперемінку „Наталку Полтавку" або „Запорожця за Дунаєм"? Справа в тому, що опера це взагалі Ахілеса п'ята в музиці Советського Союзу. І куди більшою мірою, ніж наприклад, симфонію чи камерну музику, заставляють до виконання партійно-пропагандивних завдань. В одній із постанов в програмі КПСС говориться прямо, що головною лінією в розвитку літератури й мистецтва повинно бути „високохудожнє відображення багатства та різноманітності соціалістичної дійсності, натхнене і яскраве відтворення нового, справді комуністичного".

Така напруженість — з одного боку — ускладнюють і утруднюють композиторську працю, а — з другого — наражають оперні вистави на нехеті і незацікавленість слухачів. Хто хотів би ці-

кусії викликає зник культури, немає конфронтації протилежних поглядів.

Пляс має бути такий: зроби все, що можеш, навіть оте найменше. Пасивність суспільства, „махання рукою", — що від мене залежить, може народ дорого коштувати. Того власне сподівається режим і використовує пасивність. З другого боку навіть найменша активність викликає переслідування. Тому є люди, які кажуть, що існують дві можливості, що їх можна або ні використати — сидіти спокійно і толерувати систему у її теперішній формі і потихеньку між своїми її зневажати. Якщо ні, систему треба змінити фундаментально. Якщо фундаментальної зміни досягнути не можна, не варто тратити час та енергію на часткові зміни, які не мають більшої практичної важливості і які, зрештою, також не легко досягнути. Найбільше, що можна зробити — це відмовити системі моральну підтримку. Найбільшим злом є безальтернативне мислення, в основі якого лежить страх перед дестабілізацією і несміливе бажання отримати якесь пільги від історії задурно. („Тарифа ульгова").

Суспільство підтримує тільки ідеологічну програму з метою фундаментальної перебудови системи. Опозиція також не може безкомпромісно вимагати від суспільства довіри і терпеливості, які б потрібні дискусії і розмови не були, якщо вони залишатимуться тільки дискусіями, молоді їх не підтримає.

Систематичної уваги суспільства вимагають також господарські справи з альтернативою до існуючого центрального плану продукції. Має бути дискусія, як необхідна передумова інтелектуального життя. У Польщі неможливість дис-

лими довгими вечорами вислухувати співану пропаганду? Створюється свого роду зачароване коло: композитор примушує писати музику до тексту, який так чи інакше служить партійним цілям. З величезним вкладом праці і коштів творять, але не виходить на сцену, а публіка не виявляє не то ентузіазму, але й звичайного зацікавлення. Знову ж для показу за кордоном такий твір взагалі не надається. У висліді повний застій на полі оперного мистецтва в Советському Союзі, виходом з якого вляється, — як кажуть, — ізда старими, випробуваними кіними. Коли під кінець 1974 року відбувалося в Дніпропетровському відкриття нового, шостого в Україні, театру опери й балету, то головний репертуарний натиск поставлено на „Лоланту" та „Лебедине озеро" Чайковського, „Князя Ігоря" Бородини, „Ріголетто" Верді — при повній неувязі до української музики.

Є — правда — один рід оперної продукції, що відішлють увагою і прихильністю однакою в офіційних чинників, як також деякої частини слухачів. Це опери, сюжетом яких є воззвешення російського великодержавного минулого.

(Продовження буде)

НА МИСТЕЦЬКІ ТЕМИ

Віч-на-віч з високим мистецтвом

Павла Лопати

Наша мандрівка крізь життя проходить здебільше на поверхні явищ і ми не вглиблюємося в суть істини. Що таке істина? Для якого істина — це ядро правди, серце світовідчуття, для іншого — це тасмніття буття, це погляд у вічність. Трапляється інколи, що заслона, яка розділює два світи — наш побутовий від правдивого і значущого — відкривається, і ми стімаємо віч-на-віч з істиною. З таким явищем, з такою нагодою стрінулися відвідувачі на образотворчій виставі Павла Лопати.

Виставка проходила в Торонто від 6-го до 13-го листопада 1982 року, в приміщеннях самого мистця. Така обстановка створила принагідне підложжя до безпосереднього контакту з мистцем, як також до більш інтимного спостереження його творчого розвитку. Виставлено було понад сотню картин, опрацьованих темпера та олією. Вони охоплювали два етапи творчої одисей Павла Лопати: реалістичний жанр, що проявлявся в картинах з українського побутового життя, з рідної Лемківщини („Дорога перед селом"), та в героїчних портретах з української давнини („Козацький отаман"); і другий surrealistичний і символічний стиль, що відслоняв ту незбагнену істину. Окремі місця у виставі займали наче Богом надхнені ікони, особливо „Вишгородська Божа Матір" спонукувала до молитовних роздумувань.

Сам мистець уважає, що його картини surrealistичного напрямку, пов'язані з релігійною символікою, являють з себе найважливіший його вклад до мистецької скарбниці. І справді, коли вгледитися в його картину „Душі України", чи до ще невідомого „Тернового вінка України", ми визнаємо не лише портрети славних синів та дочок нашої батьківщини, ми знаходимо в них образи всієї містерії незнищеної України. Ми також бачимо себе в тому процесі постійного відродження. Інші картини surrealistич-

Сам мистець уважає, що його картини surrealistичного напрямку, пов'язані з релігійною символікою, являють з себе найважливіший його вклад до мистецької скарбниці. І справді, коли вгледитися в його картину „Душі України", чи до ще невідомого „Тернового вінка України", ми визнаємо не лише портрети славних синів та дочок нашої батьківщини, ми знаходимо в них образи всієї містерії незнищеної України. Ми також бачимо себе в тому процесі постійного відродження. Інші картини surrealistич-

Юрій Ганас

Ол. Шпилька

Із кришталевої кулі

Традиційно під кінець року я йду до старокрасової ворожки Дорі, яка оголошується у „Вільному Слові".

— Двадцять доларів: — заправила вона.

— Чому двадцять? — запитую. — Минулого разу лише десятько коштувало!

— Інфляція, подорожіння загальне. Модерне приладдя придбала. Ось, — каже, — кришталева куля. Знаєш скільки вона коштує? За десятьку, — каже, — зможу тобі лише карти скинути чи з руки поворожити, але з точністю не відповідаю.

— Читай вже із кулі

кришталеву! Не буду за десятьку сперечатися! — Мудре рішення! — каже. — Більшість клієнтів воліє кришталеву кулю. У ній видніше і виразніше майбутнє представляється. — Що, — запитусь, — тебе цікавить? — Світові події у першу чергу. Чи війна буде у 1973 році? Ворожка довго вдвигалася у кулю, перекидала голову, морщила чоло і промовила: війни не буде! Будуть побосвища, баталії, поліційні та визвольні акції.

(Закінчення на стор. 4)

природничу термінологію, що її склав Іван Верхратський, географічну — Омелян Калитовський, математики — Мiron Зарицький, астрономії — Іван Раковський ітд. Не забуваймо також, що тодішня І-ша Академічна гімназія у Львові із своєю філією та головним заведенням своїм рівнем, системою навчання і педагогами куди перевищувала багато відомих нам сучасних американських коледжів. Бож від першої класи гімназії вчили там латини, від третьої класи греки, обов'язковим було навчання німецької мови, за польських часів також польської; навчали там всевітню історію поруч з історією України; матуристи тієї гімназії, які і класичних гімназій у Станиславові чи Перемишлі, мали більше і глибоке знання, як випускники сотень американських коледжів, у яких вся увага звернена на дрібничкове вивчення всього, що стосується Америки, та на тіловиховання, — але з легковаженням загального виховання, добрих манер.

Хай я особисто тут похвалюся, що перекладав в Академічній гімназії у Львові павло не тільки „легкого" Гомера, але й „тяжких" — Софокла й Демостена без трудно, і з старомірської літератури не тільки Цезар, але й Овідій і Віргілій не сприяли мені труднощі. Ясно, що все це забув до чиста...

Література й журналістика мала зорганізованих членів у Товаристві письменників і журналістів імені Івана Франка ТОПЖ, що його головами були Богдан Лепкий, Осип Маковей, Василь Стефанчик, Андрій Чайковський, а останнім головою — Роман Купчинський, письменник і журналіст в одній особі. ТОПЖ улаштовувало конкурси, давало нагороди.

Центром музичного життя був Музичний Інститут імені Миколи Лисенка з такими педагогами і творцями композиторів, як Василь Барвінський, Станіслав Людкевич, Нестор Ніжанківський, Антін Рудницький, Микола Колесса, Борис Кулик і інші. Вони й заснували першу організацію професійних музик СУПРОМ, з головою Нестором Ніжанківським.

Спів плекали співці Товариства „Боян", мішаний хор „Бандурист", чоловічий. Театральне мистецтво розвивалося у професійних і аматорських театрах. Театр „Української Бесіди", опісля Театр ім. Тобілевича виховали цілі

кадри драматичних артистів високої класи. Недавно появилися „Спогади" Йосипа Гірянки, які кидують яскраве світло на конструктивну роллю, яку український театр грав у тому часі для піднесення загальної культури народу. Уведення в український репертуар таких західних драматургів, як Шекспір, Ібсен, Зурманд, Гальбе, а російських — Чехов — йшов у парі з появою перекладів і поетів. Однаково „Діло", як „Новий Час", газети, та „Вісник", журнал, були й видавничими книжков. „Діло", „Новий Час" щомісяця випускали по одній книжці з ділянками белетристики. — „Просвіта" була багатим видавництвом для широких селянських мас.

У ділянці образотворчого мистецтва це був час, коли у Львові володіли три титани в історії новітнього українського мистецтва: Олександр Новаківський, Іван Труш і Петро Холодний, старший. Олександр Новаківський мав власну школу мистецтва і його учнями були такі видатні сучасні мистці, як Михайло Мороз, Едвард Козак, Святослав Гордінський. Але й була молода генерація видатних мистців, як Павло Ковжун, що діставав нагороди на міжнародних виставках графіки, учень Нарбута, Роберт Лісовський, Іван Іванець, Сорхотей — графік, і інші, і ті молодші віком мистці, які шукали нових шляхів у мистецтві заснували АНУМ — Асоціація Незалежних Українських Мистців. Почали теж видавати власний журнал. Заснувалось окреме Товариство сприяння мистцям, що його організувала і була душою дружина голови УНДО й Парламентарної Репрезентації пані Іванна, загально відома як „пані Ася" Левицька, — яка ще тепер понад 90 років живе в Нью Йорку. Цей гурт прихильників мистецтва закупив і всерідній гарно влаштував гудульську хату як дар для Олександра Новаківського, в Дорі біля Яремча на Гудульщині. Тривким пам'ятником існування тоді у Львові видатних скульпторів залишився пам'ятник на могилі Івана Франка на Личаківському цвинтарі у Львові роботи Сергія Литвиненка. Більшевики довгий час промовляли прізвище того скульптора, як колишнього старшини Діювої Армії УНР і політичного емігранта, і під світлинами того пам'ятника на могилі Франка, де збожжено каменяр, що лупає скалу, — не було ніякого підпису.

(Продовження буде)

Екзекутивний Комітет...

(Продовження зі стор. 1)

чених на загальну суму 5,500,000 дол., але в наступному звітував уже за працю від 1-го липня, бо тоді він і почав після обрання на цей пост на 30-й Конвенції в травні. Його попередник на цьому пості, Василь Ореховський, з днем першого липня почав свою працю вже на пості старшого обласного організатора на Округу Нью Йорк і Нью Джерсі.

У звітовому часі, тобто від 1-го липня по кінець листопада ц.р., проведено ряд організаційних акцій, в цьому:

• Ведено акцію між конвенційними делегатами в справі організування нових членів. На 398 делегатів заледве 250 почували себе до обов'язку супроти Союзу і придбали нових членів, а 148 делегатів не придбали ні одного члена.

• В серпні і вересні ведено акцію „бонусів“ для урядовців відділів, які придбали щонайменше 5 членів з життєвим забезпеченням і для таких були призначені грошові нагороди в сумі 25 дол. На жаль, тільки деякі осіб одержали згаданий бонус.

• У вересні започатковано організаційні наради в округах Америки і Канади. Їх відбуло індивідуально в 19 округах Америки, а три округи Нової Англії: Нью Гейвен, Бостон і Вунсакет мали спільні наради. Відбуто такі наради в трьох округах Канади. Під час нарад також відбуло секретарський курс в округах Філадельфії і Нової Англії.

• З днем 1-го жовтня проголошено осінню організаційну кампанію для приєднання до 31-го грудня 1,000 нових членів. В зв'язку з тією кампанією проголошено „точкову акцію“. Всі відділові урядовці, які придбали стільки членів, щоби мати 150 „точок“, одержують бонус в сумі 50 дол.

В жовтні було таких союзницьких шість, а в листопаді вісім. На грудень заповідається багато більше.

• Рівнож в жовтні, згідно з ухвалою Екзекутивного Комітету, розпочато акцію подвозня життєвого забезпечення для членів Союзу без лікарських оглядин до 65 року життя.

• 13-го і 14-го листопада відбулася на Союзівці Сьома конференція голів окружних комітетів Америки і Канади. Під час конференції були заступлені 18 округ. Доповідниками були затруєні в Головні Канцелярії члени Екзекутивні.

• Ведено акцію, щоби всі відділи мали придбаних нових членів. На жаль, 30-го листопада на 445 відділів Америки і Канади ще далі було 150 таких, які не придбали ні одного члена. Остання акція в грудні покращала ситуацію.

• В новій редакції розпочато видавання „Трибуни УНС“ і за цей час видано чотири числа.

• Продовжувалося акцію заангажування нових організаторів, як постійних, так і обласних. Звітодавець в наступному назвав п'ять округ, які досі мали кращі організаційні успіхи, а це: Філадельфія придбавши 327 нових членів, Нью Йорк — 159, Чикаго — 144, Дітройт — 116 і

Шамокін — 96.

У звітовому часі УНС збагатився на один новий відділ: з ініціативи Марії Нечай та згодою Екзекутивного Комітету засновано цей Відділ у Бімсвіллі у Канаді, в окрузі Ніагара. Відділ одержав порядкове число 403, а за його патрона обрано Ольгу Басараб.

Звіт С.Гавриша прийнято однодушно після короткої дискусії.

Звіт заступниці головного

председника.

Заступниця головного председника Г.Льорія Пашен у своєму звіті поінформувала зокрема про свої відвідини 13-го листопада української громади в Елсгарті, Індіана, куди вона їздила на рекомендацію головного секретаря В.Сохана для налагодження ситуації в 499-му Відділі УНС, секретарка якого Софія Вербіянка відмовлялася від дальшого виконання секретарських обов'язків з уваги на стан свого здоров'я (слабі очі).

Ситуацію налагоджено, С.Вербіянка погодилася продовжувати свою секретарську працю, і при цій нагоді звітодавець мала нагоду познакомиться з одною з багатьох проблем, що їх мають поодинокі громади. Вона відвідала місцевого українського православного пароха і від нього довдалася про намагання парафія місцевої російської православної церкви всілякими способами і засобами розбивати українську громаду. Зацікавлення УНСОю та її подібними місцевими справами і відповідна допомога для їх налагодження дуже на потребу. Свій звіт закінчила І.Пашен згадкою про свою репрезентацію УНС на конгресі СФУЖО. Звіт прийнято однодушно і з подякою для звітодавця.

Звіт головного директора

для Канади

У порозумінні з головним председником д-ром І.Флісом звітодавець скликав і відбув 21-го листопада ц.р. чергові наради Канадського Представництва, на яких крім налагодження ряду інших справ, остаточного оформлення і схвалення обговорюваних вже на 30-й Конвенції проєкт доповнення до статуту (§ 4) відносно УНС у Канаді. Це доповнення, що буде предметом розгляду Головного Уряду і описані ним запропоновані на схвалення черговій Конвенції, давало б повноважність Головному Уряду встановити Ряду Директорів для УНС в Канаді, яка під юридичною Головного Екзекутивного Комітету віддала б усім справам УНС в Канаді, мавши відповідну канцелярію і бюджет. Звітодавець в наступному згадав про свої заходи для виконання вже давнішого рішення відносно приготування та публікації книжки про історію УНС в Канаді.

Звіт сен. Юзика прийнято однодушно після короткої дискусії.

Звіт заступниці головного

председника

Д-р М.Куропас спершу згадав про наявність деяких спроб і намагання зменшити престиж і вплив УНСОю

в громаді, яким необхідно протиставитись. В наступному поінформував про свою акцію проти зневажливого для православних українців одної телевізійної передачі, про яку він уже інформовав в „Українському Тижневику“. Його лист у цій справі викликав бажану реакцію.

Звітодавець довше зупинився на своїх зв'язках з д-ром Олегом Воловиною, видатним демографом, який приготував окрему працю про українців в Америці на базі перепису населення з 1970 року та порівняльно з попередніми переписами. Праця буде опублікована Українським Науковим Інститутом Гарвардського Університету. Деякі з багатьох великих цікавих студійних висновків д-ра Воловиного: Між усіми східноєвропейськими етнічними групами в Америці українці займають перше місце серед власників домі; Між українцями є найбільше таких, що подали свою матерію мову за рідну; Між східноєвропейськими етнічними групами найбільшу кількість жінок з вищою освітою становлять українці; Українці в загальному достосовуються до американського способу життя, але зберігають власні релігійні традиції. Усе це — твердить звітодавець — „добрі новини“, але є і „лі новини“, як те, що українці з вищою освітою мають порівняльно з іншими групами найменший пересічний зарібок, що підніє українських жінок є менша, як в інших етнічних групах та інші. Деякі далі цікавіші дані: майже 80% українців тепер живе у містах; У переписі з 1970 року стейт Нью Йорк уже випередив Пенсильванію щодо найбільшої кількості українців.

Звітодавець в наступному ствердив, що в 1970 році був почався в Америці своєрідний „етнічний ренесанс“, відомий зворот до свого „коріння“, що тривав до 1980 року, в якому почався деякий зворот. Деякі етнічні групи вже почали „бунтувати“ проти того звороту і починають відповідну акцію. І так; для прикладу, французька група вже заповіла спеціальну конференцію про „Мовну політику в ЗСА“, на яку запрошено звітодавця та в якій він планує взяти участь. Звітодавець рекомендує, щоби усіми цими справами УНС активно інтересувалися, бо вони мають вітальне значення і важливість для самозбереження української етнічної групи як повновартісної і повноправної.

Звіт д-ра М. Куропаса прийнято також однодушно.

Звіт головного

председника

Головний председник д-р Іван Фліс насамперед висловив, що звітуватиме радше про ряд актуальних справ, не дотримуючись за порядком їх важливості.

У доповненні до звіту У. Дячук ствердив, що в Будівлі УНС усі приміщення винаймали, за винятком двох кімнат на партері, розмови про винайм яких тепер відбуваються.

Вітає головного організатора за відновлення публікації „Трибуни УНС“. Переведено розмови з кількома кандидатами на організаторів.

Відбуто розмову з представниками НТШ у справі купна від НТШ прилеглої до Союзівки землі. Тепер перевіряється її вартість та придатність для потреб УНС.

Нав'язано перший контакт з фахівцями процесування даних для есентуального використання цієї системи в УНС.

Звітодавець зокрема зупинився на згаданих уже в звіті У. Дячука потребах видатків на Союзівці. Також планується вже цієї весни основно перевірити та приготувати план побудови дому для старших віком на цій оселі.

Звітодавець в наступному довше зупинився на інфор-

маціях про теперішню ситуацію в українській громаді та на заходах і можливостях її налагодження. Інформації в цій справі доповнив сен. П. Юзик.

Основні інформації та висновки подав звітодавець також відносно деяких комплікацій, зв'язаних з підготовкою та випуском фільму „За стерном долі“.

В дискусії над звітом головного председника, як також над деякими іншими звітами, винесено ряд конкретних рішень, що їх подано сумарично на іншому місці цього звідомлення.

Звіт головного редактора

На закінчення звітування головний председник покликав до звіту головного редактора „Свободи“ Зенона Снлика, який у своєму звіті поінформував на вступі, що Альманах УНСОю на 1983 рік вийшов друком 14-го грудня ц.р. і на протязі тижня був висланий тим особам, які його замовили. Ред. Снлик при цьому згадав, що в редакції були деякі труднощі з уваги на заворіння редакторів Людмили Волянської і Володимира Левеня, який все ще не повернувся до праці. Звітодавець подякував присутнім інж. С. Куропасеві, д-рові М. Куропасеві і ред. А. Драганові за статті в цій черговій книзі УНСОю.

В наступному звітодавець поінформував про інші видання, які появились або друкувались в „Свободі“, відмітив, що ред. Любомир Колесенко отримала другу нагороду в літературному конкурсі а редактор „Веселки“ проф. Володимир Барагура — першу нагороду в категорії літератури для дітей і молоді. Ред. Снлик висловив признання С. Гавришеві, як теж В. Соханові, за випущення 4-ох чисел „Трибуни УНС“ та за прикладне звітування про наради округ, організаційну кампанію та інші союзові справи на сторінках „Свободи“. Звітодавець теж коротко з'ясував відомі на заході щодо привертання єдності в громаді в ЗСА, про підготовку чергового спеціального числа на 22-ге січня 1983 року про Альманах УНСОю на 1984 рік, який буде присвячений частинно 90-річчю УНСОю та, в загальному, про стан і працю редакції. На цьому закінчено звітування.

Рішення і ухвали

До важливіших рішень і ухвал, що їх виніс Головний Екзекутивний Комітет УНС на цих нарадах — крім уже згаданих — належать:

Продовження нагоди подвійного забезпечення для членів УНС без лікарського огляду. На пропозицію головного секретаря В.Сохана Екзекутивний Комітет продовжив на три місяці, тобто до кінця березня 1983 року, проголошені три місяці тому надзвичайну нагоду для членів УНС подвоїти висоту свого теперішнього забезпечення без лікарських оглядин.

Підвищено максимальні суми забезпечення без лікарських оглядин. Знову ж на пропозицію головного секретаря підвищено максимальні суми забезпечення без лікарських оглядин у такому порядку:

Вік	Сума заб.	Раніше
0—40 р.	\$50,000	\$25,000
41—45 р.	25,000	10,000
46—50 р.	10,000	5,000
51—55 р.	5,000	3,000
56—60 р.	3,000	1,000
61—65 р.	1,000	—

Ці зміни важні від 1-го січня 1983 року.

ЗАЯВА

Конференція Центральних Українських Академічних Професійних Товариств (КЦУАПТ), яка об'єднає всіх українських академічних професійних та станових організацій, а саме — бібліотечників, ветеринарів, журналістів, інженерів, лікарів, правників і професорів, відбула в середу 1-го грудня 1982 року у Нью Йорку чергову нараду, на якій розглянула зокрема такі питання: 1) Звернення Ієрархії Української Католицької Церкви в ЗСА до вірних, зокрема до провідників усіх організацій і товариств з 8-го вересня ц.р. 2) Спільну заяву Головних Екзекутивних Комітетів Українського Народного й Українського Братського Союзів у відповідь на звернення Ієрархії Української Католицької Церкви в ЗСА з 11-го жовтня ц.р. 3) Заяву Екзекутивні Комітету за Правомпорядок в УККА у відповідь на звернення Української Католицької Церкви в ЗСА до вірних з 6-го жовтня ц.р. 4) Звернення головного председника Союзу Українців Католиків „Провидіння“ о. шамбелана Стефана Чомка з 27-го вересня ц.р., як також проаналізувала теперішню ситуацію в українській громаді в Америці і заявила:

Конференція Центральних Українських Академічних Професійних Товариств вітає і цілком солідаризується із Зверненням Ієрархії Української Католицької Церкви в ЗСА до мирного компромісного поладнання конфлікту, який настав в українській громаді в Америці.

Конференція очікує, що згадані у Зверненні Ієрархії засади християнської моралі та національні інтереси, зокрема їхня пригада, що ситуація в Україні і на поселеннях у вільному світі імперативно вимагає єдності і згоди всіх вільних українців, буде рішальною спонукою для налагодження конфлікту.

За Конференцією Центральних Українських Академічних Професійних Товариств:

Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів
Спілка Українських Журналістів Америки
Товариство Українських Бібліотечників Америки
Товариство Українських Інженерів Америки
Товариство Українських Правників в ЗСА
Українське Лікарське Товариство Північної Америки

Нью Йорк, Н. Й. 1-го грудня 1982 року

Сума забезпечення з лікарських оглядин не має обмеження, за винятком законних у деяких стейтах чи провінціях (наприклад, у стейті Нью Йорк).

Збільшено суму виплачуваних дивіденд. На пропозицію головного касира У. Дячука Екзекутивний Комітет рішив уже в новому 1983 році збільшити загальну суму виплачуваної членам дивіденди з дотеперішніх 580,000 до 640,000 дол. З цієї підлишки в основному скористаються ті члени, які найдовше забезпечені в УНСОю, та ті, які мають найдовжчі роки забезпечення.

Організаційні плани

на 1983 рік

Головний Екзекутивний Комітет УНС на цих своїх нарадах віддав найбільше уваги справі організаційних планів і заходів у новому 1983 році. Після цієї праці приготував головний організатор С. Гавриш. Згідно з цим схваленим після основної дискусії планом, організаційна праця в новому році проходить під гаслом ювілейної публікації УНС: 90-річчя „Свободи“, 50-річчя „Українського Тижневика“ і 30-річчя „Веселки“. Основна організаційна мета: 4,000 нових членів, забезпечених на загальну суму 10,000,000 доларів. Простодавець в наступному подав подробиці організаційного плану, розподіл загальної квоти на Америку і Канаду та на поодинокі округи і на відділи, кожному з яких призначено квоту нових членів у відсотковому відношенні до кількості теперішніх членів (5%) та відповідно до їх наявних спроможностей.

Між засобами для успішного переведення організаційної праці та для досягнення наміченої організаційної мети проєктодавець назвав:

Потребу заангажувати до праці асистента головного організатора, обласних організаторів для Америки і Канади та постійних організаторів на комісійній базі винагороди;

Відбути секретарсько-організаційні курси в поодинокі округи Америки і

Канади; Відбути центральний секретарсько-організаційний курс на Союзівці;

Продовжувати акції закладання нових відділів, льотерійного забезпечування та клубів „П'ятидесятників“, „Заслужених союзівців“ та „Будівничих УНСОю“ і до них додати новий „Клуб відданих союзівців“;

Признати відповідні „бонуси“ за більші суми життєвого забезпечення і спеціальний „бонус“ для відділів, які будуть приєднувати кожного місяця бодай по одному членові з життєвим забезпеченням;

Признати спеціальні нагороди для найбільш успішних організаторів;

Звернутися до всіх читачів видань УНС, щоби вони з нагоди ювілейних цих видань постаралися придбати для УНС бодай по одному членові.

Усі ці та ряд інших рекомендацій прийнято після дискусії.

Пам'ятник на могилі о. Нестора Дмитрова, Головного председника д-р І. Фліса у своєму звіті між іншим згадав про листа від дальшої родички відомого „літописця“ Американської України, другого з черги головного секретаря УНС та другого з черги головного редактора „Свободи“ з кінцем минулого сторіччя. о. Нестора Дмитрова, який помер у 1925 році в Елізабеті, Н.Дж., та похований на місцевому Вічнозеленому цвинтарі, на якому похований також св.п. д-р Лука Мінуга та св. п. Роман Слободян, у справі пам'ятника на його могилі. Визначено трисособий комітет (д-р І. Фліс, д-р М. Куропас, д-р П. Юзик).

(Продовження на стор. 4)

ПОДЯКА

у незабутню пам'ять нашого Найдорожчого
МУЖА І БАТЬКА

бл. п.

ВАСИЛЯ ЗНАЄНКА

який відійшов від нас у Вічність 25-го липня 1982 р.

Цією дорогою складаємо щирі подяки всім Рідним та Друзям, що вшанували Покійного своєю участю в похоронних відправах та виявили нам — усно та листово — свою сердечність у найтяжчі хвилини нашого горю.

Дякуємо передусім Вечеснішим Отцям, о. Юліанові Осадці за відслуження похоронних відправ та Панахид в Глен Спей, о. Іванові Ткачукові за відслуження Парастасу в Нью Йорку, та о. Сергію Кіндзерявському за Панахиду. Дякуємо д-рові Тедові Алтонові за прощальні слова в похоронному заведенні, а д-рові Олександрові Федюшині за прощальні слова над могилою. Зокрема дякуємо Левкові Майстренку, другові Покійного, за грудку землі з України. Особливу подяку висловлюємо Приятелям за вшанування трини в Глен Спей, та Тим, що у пам'ять Покійного склали пожертви на Служби Божі та доброділи цілі.

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ та НОВИМ РОКОМ

бажаємо всім
ВЕСЕЛИХ та ЩАСЛИВИХ СВЯТІ
ЗІНА І МИРОСПАВА

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашої Найдорожчої
ДРУЖИНИ, МАМИ І БАБЦІ

бл. п.

АННИ МЕЛЬНИКОВИЧ

буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА
з ПАНАХИДОЮ

в церкві в Гемтремку, Миш.

дня 8-го січня 1983 р., о год. 8:30 ранку

Просимо про молитви.

Чоловік — ПЕТРО з РОДИНОЮ

Вшановуючи річницю смерті Дорогої Мами Анни, син Ігор Мельникович, складає на Патрірший Фонд квоту \$100.00.



який відійшов, несподівано, на удар серця на 58-му році
трудючого життя,

буде відправлена

СЛУЖБА БОЖА І ПАНАХИДА

у вівторок, 11-го січня 1983 року

в обох Українських Церквах на терені Денверу.

Просимо помолитися за спокій душі Покійного.

У великому смутку:

дружина — СОНЯ

і син — ВОЛОДИМИР



В глибокому смутку повідомляємо
Родину, Приятелів і Знайомих,
що в понеділок, 20-го грудня 1982 року, на 90-му році життя,
відійшла у Вічність

наша МАМА, БАБУСЯ І ПРАБАБУСЯ

бл. п.

МИХАЙЛИНА СТАВНИЧА

довголітня учителька на Рідних Землях і на еміграції.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися в середу, 22-го грудня 1982 р. з Патріршої церкви св. Покрови в Пармі, Огайо.

В смутку залишилися:

донька — ОРИСА САВЧАК з мужем

МИХАЙЛОМ

внук — РОМАН САВЧАК з донею ОЛЕСЕЮ

внучка — МАРТА КРАВЦ з мужем

МИРОСЛАВОМ

Просимо паскаво згадати Покійну у молитвах.



У глибокому смутку сповідаємо,
що в ранніх годинах 20-го грудня 1982 року, у Клівленді, Огайо,
з Волі Всевишнього відійшов у Вічність, на 73-му році життя,
наш Найдорожчий ЧОЛОВІК, БАТЬКО І ДІДУСЬ

СВ. П.

ОСИП НОВИЦЬКИЙ

(псевдоніми: ОНО, О-Сип, О. Гайський,
О. Вовчинецький)

автор „Церква і спорт“, співредактор спортивного тижневика „Змаг“ у Перемішлі і Львові та „Альманаху Станіславської Землі“, співробітник багатьох українських часописів в Україні та на поселеннях.

ПОХОРОН відбувся 23 грудня 1982 р., з церкви св. Йосафата на цвинтарі св. епіт. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Опечалені:

дружина — ІРИНА

дочка — д-р МАРТА з чоловіком проф. ДЖАНОМ СТАЙДЕЛ

син — АНДРІЙ з дружиною СУЗАННОЮ і дітьми АНДРЕМ,

ІОСИФОМ і ХРИСТИНОЮ

Ближчі і дальша Родина в Україні і Канаді

Замість квітів, прохавмо ласкаво складати датки на будову церкви св. Йосафата в Пармі, Огайо і на Фонд Катедри Українознавства в Гарвардському Університеті.

ПОДАЮ ДО ВІДОМА МОЇМ ПАЦІЄНТАМ,
що з днем 1-го січня 1983 року

ПЕРЕНОШУ ЛІКАРСЬКУ ОРДИНАЦІЮ

з МАНГАТЕНУ

78 Друга авеню, Нью Йорк, Н. Й. 10003

до АСТОРІЇ, Н. Й.

31-07 30th Street, Astoria, N.Y.

Екзекутивний Комітет...

(Продовження зі стор. 3)

Пас'я та ред. А. Драган), який перевірить справу та приготує відповідну пропозицію.

Після розгляду та вирішення ще ряду інших справ,

ДЖАН Ф. ЛІМАН, секретар Фльоти, який заявив, що зречеться всіх своїх побічних фінансових зв'язків з хвилюючою коли перебере свій пост в Уряді, не зробив того досі, як стверджують документи. Це становить конфлікт інтересів який не повинен бути в членів Уряду.

Ще можна закупити

КАТАЛОГ

із Світової Виставки
Українських Образотворчих Мистців

111 сторінок • Люксове видання
Ціна: \$25.00 м'яка — \$30.00 тверда
Мешканців стейту Нью Джерсі зобов'язує 5% стейтового податку

ЗАМОВЛЯТИ:

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Найкращий подарунок на свята —

видання Української Вільної Академії Наук
з українського мистецтва.

Наукова докладність і багатство ілюстраційного матеріалу.

КАТЕДРА СВ. СОФІЇ у КИЄВІ

Текст Олексія Повстенка англійською і українською мовами, 466 ст., коло 300 ілюстрацій. Ціна в твердій оправі 30 ам. дол.

Книга висвітлює архітектуру, скульптуру, малюнок і особливо мозаїку Софійського собору, перлини українського мистецтва XI століття, і простежує зміни від часу побудови до середини нашого століття.

ВАСИЛЬ ГРИГОРОВИЧ КРИЧЕВСЬКИЙ
ЖИТТЯ І ТВОРЧІСТЬ

Текст Вадима Павловського, з англійським резюме. 222 ст., 185 ілюстрацій, чорно-білих і кольорових. Ціна в твердій оправі 25 ам. дол.

Синтетична праця про піонера Українського національного стилю першої половини нашого століття в архітектурі, декоративному мистецтві, графіці, видатного майстра, творця державного герба Української Народної Республіки, автора проекту грошей УНР.

Замовляти в українських книгарнях або безпосередньо в Академії:

Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S.
206 West 100th Street, New York, N.Y. 10025

Замовлення, надіслані до Академії, виконуються негайно по одержанні чека або грошового переказу. Кошти пересилки оплачує Академія

СПЕЦІАЛЬНА НАГОДА

ДЛЯ ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ:

ПОДВОЙТЕ СВОЄ ЖИТТЬОВЕ
ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

БЕЗ ЛІКАРСЬКИХ ОГЛЯДИН!

ХТО МОЖЕ ПОДВОЙТИ СВОЄ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ?

Всі теперішні члени УНСОЮЗУ у віці 0 до 65 років.

ЯКИЙ ПЛАН ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖНА ВИБРАТИ?

У віці 0 до 60 років можна вибрати один із планів життєвого або вивільнювального забезпечення.

У віці 61 до 65 років тільки грамоти на ціле життя класи W.

ЯКІ ВКЛАДКИ ТРЕБА БУДЕ ПЛАТИТИ?

Висота вкладок за ці нові грамоти буде відповідати до вибраної класи та теперішнього віку члена.

НА ЯКУ СУМУ МОЖНА НАБУТИ ГРАМОТУ?

На суму рівну теперішньому забезпеченню члена в УНСОЮЗІ, або меншу. Мінімальна сума, що її можна набудути, це \$1.000.

ЧИ ТРЕБА ПРОХОДИТИ ЛІКАРСЬКІ ОГЛЯДИНИ?

Апликації приймає Головна Канцелярія УНСОЮЗУ без лікарських оглядин. Тільки у випадку ствердження недомагань чи недуги вона може зажадати доповнення апікації вислідом лікарських оглядин.

Увага! 3 цієї нагоди можна скористати тільки до 31-го ГРУДНЯ 1982-го року

В справі цього забезпечення просимо звертатися до секретарів Відділів УНСОЮЗУ. Коли бажаєте одержати апікації та додаткові інформації про це забезпечення з Головної Канцелярії УНСОЮЗУ, перешліть свою адресу (по-англійськи) до

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

P.O. Box 17 a • Jersey City, N.J. 07303

(Ім'я та прізвище)

(Число дому та вулиця)

(Місцевість, стейт чи провінція, поштовий код)

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагує О. Твардовський

Про Олімпійські Ігрища в Лос Анджелесі

Хоча до наступних Олімпійських Ігор ще доволі багато часу (майже два роки), але все ж таки, згідно з останнім звітом організаційного комітету, Лос Анджелес до них уже досить добре підготований. Більшість споруд та устаткування або повністю збудовано, або знаходиться в стадії остаточного виконання. Єдиний комплекс, який вимагає ще трохи праці, — це конструкція зовнішнього відкритого плаваючого басейну при університеті Південної Каліфорнії. Ця споруда міститиме біля 11,000 глядачів та матиме 3,500 місць більше ніж московська олімпійська плавальна зала.

Славний „Колізей“, який, як відомо, був головною ареною Олімпійських Ігор у 1932 році, у своїй перебудованій формі, міститиме понад 90,000 глядачів. У ньому, крім церемонії відкриття і закриття, відбуватимуться всі легкоатлетичні конкурсії.

„Розбобл“ стадіон у Пасадіні зі своєю pojemністю понад 100,000 глядачів буде ідеальним місцем для Олімпійського футбольного турніру. Боксерські змагання відбуватимуться у спортівній арені поблизу „Колізею“. Лос Анджелес „Форум“ із кількістю понад 17,000 сидінь містить буде знаменитим місцем для переведення кошківакового турніру. Гімнестичні змагання заплановані у „Полей“ Стадіоні, який міститиме майже 13,000 глядачів.

Конвенційний Центр у Лонг Біч із пристановищем для біля 11,000 людей під кожним оглядом не уступає тимесетській арені „Дружба“ в Москві та буде відповідним місцем для відвідування і фехтування.

Модерні бурси при університеті УКЛА та УСК (Університет Південної Каліфорнії) служимуть за

Олімпійську оселю, що заощадить організаторам важку суму грошей. Взагалі під фінансовим оглядом ситуація представляється досить рожевою. Фахівці передбачують, що Олімпіада в Лос Анджелес у 1984 році, всупереч дотеперішній традиції хронічних дефіцитів, виявить позитивне сальдо в формі досить поважного приходу. Все це буде dokonано власними силами шляхом приватної ініціативи та без будь-якої допомоги з боку держави, стейту або міста.

Перша Олімпіада в Лос Анджелесі післотітв тому була прикладом для світу, як треба будувати Олімпійські оселі, а друга Олімпіада в цьому ж місті в 1984 році покаже світові, як можна і треба влаштувати ігрища з фінансовим успіхом.

Роман Дубляниця

Київська гаківкова дружина „Сокол“ відбуде турне по Канаді

Вперше у своїй майже 20-річній історії київський „Сокол“, єдина гаківкова дружина в Україні, що виступає у вищій лізі СССР, відбуде турне в Канаді, що розпочнеться 29-го грудня ц.р. Саме в цьому дні гаківкарі „Сокола“ розпочнуть серію змагань з дружинами, що скла-

даються зі студентів канадських коледжів, багато з яких є кандидатами до олімпійської збірної Канади. Згідно з календарем турне, „Сокол“ має відбутися зустрічі в таких містах: 29-го грудня 1982 року в Саскатуні, 30-го грудня в Йорктоні, 1-го січня 1983 року в Ріджайні, 2-го січня в Принс-Альберті, 4-го січня в Сейнт-Джан (острів Нью-Фондленд), 6-го січня — Шарлоттаві, 8-го січня — Сейнт-Джан (Нью-Брансвік), 9-го січня — Монктон. Цей календар ігор київського „Сокола“ в Канаді затвердили ділячі Національної Гаківкової Ліги А. Іглсон і А. Кукулович. Цікаво, що майже усі виступи київлян відбудуться в менших містах Канади, і тільки в кількох, де є більші українські поселення — Саскатун, Йорктон, Ріджайна і Принс-Альберт.

Під сучасну пору „Сокол“ займає у показнику таблиці вищої ліги СССР — 4-те місце після ЦСКА (Армія), московського „Динамо“ і „Спартак“ з точками відповідно: 43, 36, 33 і 29. У цей час, як в ряді російських клубів виступає деяке число гаківкарів українського походження, у складі „Сокола“ у великій більшості змагань російські і іншонаціональні змагуни. В останніх змаганнях 28-го листопада ц.р., які відбулися в Києві з ризьким „Динамо“ (Латвія), „Сокол“ переміг вислідом 10:6 у такому складі: Шундров, Гаврилов, Горбушин, Менченков, Ладигін, Доніка, Ширяєв, Парфілов, Овчинніков, Куліков, Давидов, Наріманов, Голубович, Степанічев, Ісламов, Дьомін, Шастін, Земченко, Мажугін.

Між іншими, в складі цієї латвійської дружини виступали змагуни з такими укра-

їнськими прізвищами: Семєряк, Манченко і Шостак. Можливо, що до складу „Сокола“ включатимуть декількох інших „благонадійних“ змагунів з російських клубів.

Крім „Сокола“, в тому ж часі до Канади приїжджає гаківкова збірна СССР, яка відбуде серію змагань з професійними клубами Національної Гаківкової Ліги. Дня 28-го грудня ц.р. збірна започаткує грою з клубом „Ойлерс“ в Едмонтоні. 30-го грудня відбуде зустріч з клубом „Нордікс“ в Квебеку, 31-го грудня ц.р. — з „Кенедієнс“ в Монреалі. Далі ці три відбудуться з кількома клубами в ЗСА, включно з клубом „Флаєрс“ у Філадельфії.

(от)

УСО „Тризуб“ — „Данубія“ С.К. 0:0, 2:0

Звичайно, змагання за чашу є дуже важливі, бо дружина, що програла, відпадає від дальших розгрівок. Така була й змагання „Тризуба“ з німецьким клубом „Данубія“ за професійну чашу ЗСА, які відбулися 5-го грудня ц.р. на площі „Тризубівки“. Не зважаючи на численні стріли по воротах гостей та небезпечні ситуації у підвороті „Тризуба“, в звичайному часі вислід залишився 0:0. Коли суддя зарядив догрівку 2х15 хвилин, то і в першій половині цієї догрівки воротар німців оборонив декілька разів свої ворота від можливих голів. Щойно в кінцевій фазі цих змагань Санторо здобув ведення 1:0, а кілька хвилин пізніше Гамбаро устійнив вислід для „Тризуба“ 2:0. Таким чином, „Тризуб“ ввійшов до півфіналу округи.

Відбулося декілька змагань молодіжних дружин „Тризуба“. Юнаки до 14-ти років перемогли своїх однолітків з клубу „Торсдейл“ вислідом 2:1. Обидва голи для „Тризуба“ стрілив М. Качай. Дружина до 13-ти років зазнала поразки з клубом „Лібберті Белл“ вислідом 1:5. Єдиного голя для „Тризуба“ здобув Браєн. Дружина до 10-ти років перемогла клуб „Данубію“ вислідом 4:1. Переможні голи для „Тризуба“ здобули Санторе 3 і Літкевич.

М.С.

Де поділися українські відвідувачі дружини?

Слідкуючи за активністю українського елемента в американському організованому спорті, в цьому сезоні я не зустрічаю в спеціалізованих публікаціях, ані в „Спортивних Вістях“ „Свободи“ згадок про явнебуду існування, або виступи наших дружин. За винятком жіночої дружини УСВТ „Січ“ що бере жваву участь в офіційних американських турнірах, тут, на сході ЗСА, запанував чистий „відвідувач”.

ВІДІЛИ СУА

У вісті Д. Пристая „Рочестерська Округа УНС поживає поцію“ („Свобода“ ч. 241, за вівторок, 21-го грудня), у передостанньому параграфі згадано помилково серед дискусантів Валентину Підлісню, в той час, як має бути — Валентина Підлісний. В останньому параграфі цієї ж вісті, де мова про працюючих членів з 46-го і 47-го відділів, не зазначено, що це відділи Союзу Українок Америки. — Ред.

Грудень, 1982

Цінний дарунок!

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ —

НЕОБХІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ!

Подобайте, чтобы в каждой публичной библиотеке была книга и списки двотомная

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНИ
В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

UKRAINE:

A CONCISE ENCYCLOPAEDIA

Том 1-ий \$75.00 — ЦІНА — Том 2-ий \$85.00

Хто замовить ОБА ТОМИ платити \$140.00

Тут відіати і разом з чеком або поштовим переказом (М.О.) вислати на адресу:

To: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Проху вислати:
☐ Том 1-ий \$75.00
☐ Том 2-ий \$85.00
☐ Оба томи \$140.00
включно з пересилкою.
В додученні пересилкою (чек, М.О.) і проху вислати на адресу:

Name _____
No _____ Street _____
City _____ State _____ Zip Code _____

Пошукується МЕХАНІКА

ЗІ ЗНАННЯМ HVAC

до праці в комерційному будинку.

Платня згідно з домовленням.

Зголошення посилає до:

Ukrainian National Association, Inc.

30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

До
ВШ Членів УНС — Передплатників „Свободи“

Вельмишановні Члени — Передплатники!

Делегати 30-ї Конвенції УНСОЮЗУ схвалили підвищити ціну передплати „Свободи“ для членів УНСОЮЗУ із \$7.80 на \$15.00 річно, беручи під увагу значно збільшені видатки Видавництва на поштові оплати, газетний папір та інші кошти. Схвалена 30-ю Конвенцією підвишка передплати входить в силу від 1-го січня 1983 року, або від чергової дати платності квартальних; піврічних чи річних вкладок. Значить, Ваші вкладки, які включають передплату „Свободи“, платні від 1-го січня 1983 року, або від чергової дати платності на квартальних, піврічних чи річних ставках після 1-го січня 1983 року, будуть збільшені на \$7.20 у річному відношенні; \$3.60 піврічно, \$1.80 квартално та 60 центів місячно. Така сама підвишка передплати „Свободи“ зобов'язує і всіх тих членів УНС, які платять цю передплату окремо від своїх вкладок, висилаючи їх прямо до адміністрації „Свободи“.

Нові ціни передплати для членів:
\$15.00 річно, \$7.50 піврічно, \$3.75 квартално, \$1.25 місячно.

вий спокій”.

Здається не краще мають справу і в інших містах середньої і західної Америки та в Канаді. Де поділися українські відвідувачі дружини? Що сталося з нашими відвідувачами дітьми, тренерами, ентузіастами? Згідно з пресовими повідомленнями, минулої весни і пізніше, на початку літа, в першоствах УСЦАК—Схід і УСЦАК, брало участь кілька десятків дружин в різних групах. Чому хоч частина цих дружин не бере участі в офіційних турнірах Відвідувачів Асоціації ЗСА, важко пояснити. Припускаю, що велика більшість цих дружин — це одноразові зліпки, які зі спортом не мають нічого спільного.

І саме тут мені прийшов на гадку лист до редакції „Спортивних Вістей“ „Свободи“, який недавно написав п. Іванюк. В ньому, між іншим, були згадки про цей елемент, тренерів й змагунів, що виломалися з організованого українського спорту, заповнили чужі дружини і там віддано служать й виконують накази чужих провідників. Провіривши факти, мушу признати, що Іванюк мав рацію. Ця нещаслива наша вістка „недуга“, назва якій „служба чужим“, у великій мірі причинилася до дійсної ліквідації організованої української відвідувачів в ЗСА і Канаді. Нічого в світі не діється само-собой, усе має свої добрі або злі традиції. На жаль, наші коліс горіючи ентузіастів цього спорту наслідують ці гірші традиції.

В окупованій Україні наші спортовці примушені виступати в дружинах СССР, тобто Росії, а тут, у вільній країні Вашингтона, діти наших „патріотичних“ батьків, виховані наших патріотичних організацій, не можуть, не хочуть, чи не вміють організуватися при даному спортовому осередку, чи створити самостійну дружину.

Та це не єдина, мабуть,

Б.Дрогобицький

Із кришталевої...

(Продовження зі стор. 2)

але війни не буде. Бачу, — каже, — велику боротьбу Советського Союзу за мир у цілому світі... Бачу Андропова... Не спить він вдень, ані вночі. Бороться за мир і дружбу народів. — Сталін, — зауважую, — боровся за мир переважно вночі, а цей і вдень? — Як наш землячок Федорчук у Москві почуватиметься? — Федорчука бачу у „чорному вороні“. — Він везе, чи його везуть? — Спочатку возить він, а пізніше — повезуть його... — Знайомо!... А як із урожайністю в СССР на 1983 рік? — Буде посуха, пізнє літо, рання осінь. Неврожай. Американські кораблі розладовують збіжжя, бачу, в Одесі. Також бачу: везуть туди різні машини, устаткування, інструменти. — Може бачиш той мотузок, що Ленін віщував, на якому капіталісти повиснуть? — Ні, — каже, — мотузка не видно, але бачу довгу не то руру не то трубу, чим Москва пускає газ, від якого люди падають як мухи. — Капіталісти падають також? — Ні, вони маски понадедали. — Я так і гадав... Звичайним людям завжди першим дістається. — Що там в українській діаспорі показує? — У діаспорі, бачу — фронт, окопи, перепалки і велику боротьбу за єдність. Довбасять себе взаємно!

Чуби тріщать!

— Хто виграв? — запитує.

— Андропов, — каже, — виграв...

— І тут він виграв?!

Поверни, вимагаю, мої гроші! Я піду до іншої ворожки.

Дбаймо за добре здоров'я!

Даво поради, як користатися методою

ДОБРОВІЛЬНОЇ ГОЛОДІВКИ

— для доброго здоров'я і довголітнього життя.

Проф. В. Доброволь, тел.: (212) 788-0227

Автор книги — Секрет доброго здоров'я і довголітнього життя.

ДЕРМАТОЛОГ

J. BARAL, M.D.

245 East 63rd Street

New York, N.Y.

Tel.: (212) 355-2828

Лікування всіх шкірних і венеричних хвороб, пересадження волосся.

Приймаємо тільки за попереднім домовленням. Говоримо також по-польськи і по-німецьки.

Приймаємо Medicare.

FUNERAL DIRECTORS

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNEY BURNADZ

FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue

CLIFTON, N.J.

Phone: (201) 772-1880

R.H. Burnadz — J.J. McNERNEY

Funeral Directors

Chapels available throughout the Metropolitan Area.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в БРОУК, БРОУКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568